

bathfan Simple SMPL Series

Ventilateur d'évacuation pour montage au plafond avec caisson métallique



Table des matières

1	Introduction	1
1.1	Description du produit	1
1.2	Utilisation prévue	1
1.3	Description du document	1
1.4	Garantie Fantech	1
1.5	Aperçu du produit	1
1.6	Désignation du type	1
2	Sécurité	2
2.1	Définitions de sécurité	2
2.2	Instructions de sécurité	2
2.3	Équipement de protection individuelle	2
3	Installation	3
3.1	Pour monter le produit	3
3.2	À monter avec les trous de fixation	3
3.3	A monter avec une barre de suspension et les trous de fixation	3
3.4	Pour le montage sur un côté de l'encadrement	3
3.5	Pour le montage au mur	4
3.6	Pour planifier le passage de la gaine	4
3.7	Pour fixer la gaine	5
3.8	Pour gérer le passage de la gaine	5
3.9	Pour monter le volet anti-rayonnement	5
4	Raccordement électrique	7
4.1	À faire avant la connexion électrique	7
4.2	Pour connecter le produit à l'alimentation électrique	7
4.3	Protection du moteur	7
4.4	Schémas de câblage	7
4.5	Pour fixer la grille de plafond	8
5	Fonctionnement	9
5.1	Pour démarrer le produit	9
5.1.1	Pour arrêter le produit	9
6	Recherche de défauts	9
6.1	Pour remplacer l'ensemble soufflante	9
7	Maintenance	10
7.1	Pour maintenir le produit	10
8	Caractéristiques techniques	10
8.1	Aperçu des données techniques	10
8.2	Dimensions du produit	10

1 Introduction

1.1 Description du produit

Ce produit est un ventilateur d'évacuation pour montage au plafond avec un caisson métallique.

Ce ventilateur comporte des pièces rotatives et le personnel doit prendre des précautions de sécurité pendant l'installation, le fonctionnement et la maintenance.

1.2 Utilisation prévue

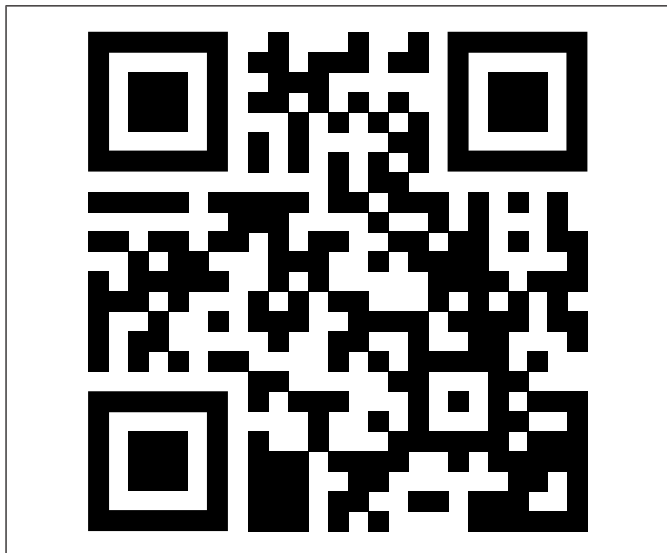
Utilisez ce produit uniquement de la manière prévue par Fantech. Si vous avez des questions, veuillez contacter un représentant de Fantech.

1.3 Description du document

Ce document contient des instructions pour l'installation, l'utilisation et la maintenance du produit. Les procédures ne doivent être effectuées que par du personnel agréé.

Contactez Fantech pour plus d'informations sur la façon d'installer le produit dans différents emplacements d'installation.

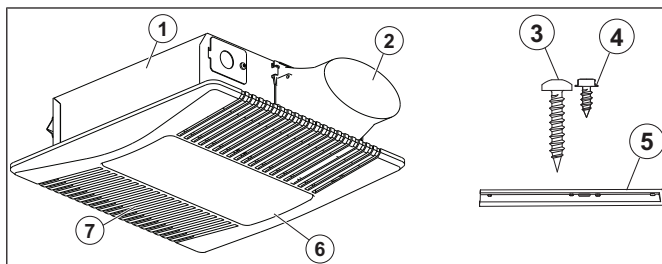
1.4 Garantie Fantech



Faites un scan du code ci-dessus pour accéder à la garantie de Fantech en anglais, français ou espagnol. Ce produit a une garantie de 5 ans.

Si une assistance supplémentaire est nécessaire pour faire valoir la garantie, visitez fantech.net ; appelez le (800) 747-1762 (États-Unis), le (800) 565-3548 (Canada) ou le +52 55 1328-7328 (Amérique latine) ; envoyez un courriel à support@fantech.net ; ou envoyez-nous un courrier à 10048 Industrial Blvd, Lenexa, KS 66215 États-Unis ou à 50 Kanfläkt Way, Bouctouche, NB E4S 3M5 Canada.

1.5 Aperçu du produit



1. Caisson, quantité 1
2. Raccordement à la gaine, quantité 1
3. Vis B, quantité 4 - autotaraudeuse 1 po (25 mm)
4. Vis A, quantité 2 - autotaraudeuse 0,5 po (13 mm)
5. Barres de suspension, quantité 1 – 13 3/8 po (400 mm)
6. Éclairage (sur certains modèles)
7. Grille de plafond

1.6 Désignation du type

Nom du produit	Nom du modèle	bathfan Simple (SMPL) Series
Duct Collar Dimensions in inches (mm)	bathfan Simple SMPL80, #484300	4 (102)
	bathfan Simple SMPL80L, #484301	
	bathfan Simple SMPL100, #484302	
	bathfan Simple SMPL100L, #484303	
Type de moteur	CA : Courant alternatif, monophasé	

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

Les avertissements, les mises en garde et les notes sont utilisés pour signaler les parties particulièrement importantes du manuel.



Avertissement

Si vous ne respectez pas ces instructions, vous risquez de vous blesser, voire de mourir.



Attention

Si vous ne respectez pas ces instructions, vous risquez d'endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

Note!

Informations qui sont nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Instructions de sécurité



Avertissement

Ce produit est destiné à une utilisation de ventilation générale uniquement. Si vous avez des questions, contactez Fantech. Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, lisez et respectez les instructions d'avertissement suivantes avant d'effectuer des travaux sur le produit :

- Le sous-traitant pour la ventilation et l'opérateur sont responsables de l'installation correcte du produit.
- Lors de l'installation du produit, respectez toutes les conditions et lois locales applicables, ainsi que les codes et normes de construction résistante au feu
- Comme le produit comporte des pièces rotatives, prenez des précautions de sécurité lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance du produit.
- Before installing, servicing, troubleshooting, or cleaning, set the product's electrical power supply source in the OFF position, and lock the service disconnecting means. If the service disconnecting means cannot be locked, attach a large warning device to the service panel.
- Pour éviter que le produit ne se reproduise, respectez les directives et les normes de sécurité du fabricant de l'équipement de chauffage telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA, association de protection contre l'incendie), l'American Society for Heating, Refrigeration & Air Conditioning Engineers (ASHRAE, société des ingénieurs en chauffage, réfrigération et climatisation) et les autorités locales.
- Lorsque vous coupez ou percez des murs ou des plafonds, faites attention au câblage électrique et aux autres services publics cachés pour éviter tout dommage.
- Les ventilateurs d'évacuation doivent toujours être dirigés vers l'extérieur

- Si vous installez le produit au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, identifiez-le comme approprié pour l'application et connectez-le à un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (installation au plafond uniquement).
- Assurez-vous que le produit est correctement installé.
- Ne placez jamais un interrupteur à un endroit où il peut être atteint depuis une baignoire ou une douche.
- N'utilisez pas ce produit avec un dispositif de régulation de vitesse à semiconducteurs.
- Ne bloquez pas les prises d'air ou l'évacuation.
- Ne montez pas ce produit dans un emplacement extérieur.
- Installez le produit à au moins 2,1 mètres (7 pi) au-dessus du sol.
- Ne démarrez et n'arrêtez pas le produit rapidement.
- Ne nettoyez pas le produit avec des produits chimiques pouvant provoquer de la corrosion ou de l'eau à plus de 60 ° Celsius (140 ° Fahrenheit).
- Ne laissez pas d'objets indésirables pénétrer dans le produit.
- N'utilisez pas ce produit pour éliminer les matières et les vapeurs dangereuses ou explosives.
- Ce produit est conçu pour être installé dans des plafonds d'un pas maximal de 12/12 (angle de 45 degrés)
- Ne montez pas ce produit dans des cuisines.
- Ne relâchez pas l'air dans les espaces à l'intérieur des murs ou dans les greniers, les vides sanitaires ou les garages.
- N'installez pas ce produit dans un plafond dont la valeur d'isolation thermique est supérieure à R40.

Note!

Les gaines ont un effet important sur le débit d'air, le bruit et la consommation d'énergie du ventilateur. Pour obtenir les meilleures performances, utilisez le cheminement de gaine le plus court et le plus droit possible et évitez d'installer le ventilateur avec des gaines plus petites que celles recommandées. L'isolation autour des gaines peut réduire les pertes d'énergie et empêcher la formation de moisissures. Les ventilateurs installés avec des gaines existantes peuvent ne pas atteindre leur débit d'air nominal.

2.3 Équipement de protection individuelle

Utilisez les équipements de protection individuelle applicables pendant toute la durée des travaux sur le produit.

- Protection oculaire approuvée
- Casque de protection approuvé
- Protection auditive approuvée
- Gants de protection approuvés
- Chaussures de protection approuvées
- Vêtements de travail approuvés

3 Installation

3.1 Pour monter le produit

Note!

Avant le montage de ce produit, et le cas échéant, Fantech recommande l'installation d'un volet anti-rayonnement au plafond (n° 98599) sur ce produit. Pour voir comment installer un volet anti-rayonnement sur ce produit, reportez-vous à la section .

Note!

Ce produit est conçu pour être installé dans des plafonds d'un pas maximal de 12/12 (angle de 45 degrés).

Note!

Ce produit est de type IC (intrinsèquement protégé).

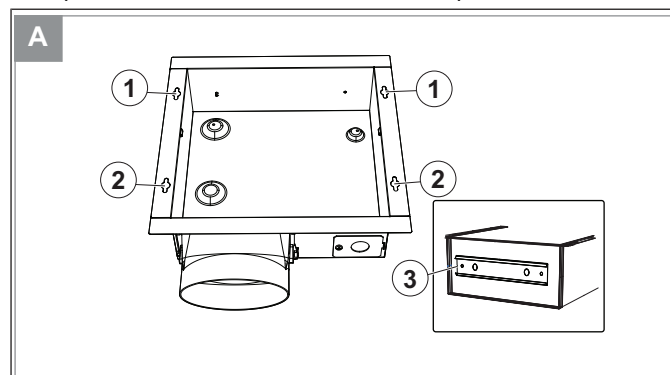
Note!

Pour s'assurer que le produit peut être placé correctement n'importe où entre la charpente, des barres de suspension ont été fournies.

Note!

Les barres de suspension peuvent être utilisées sur tous les types de charpente, tels que : solives en I, solives standard et construction en treillis.

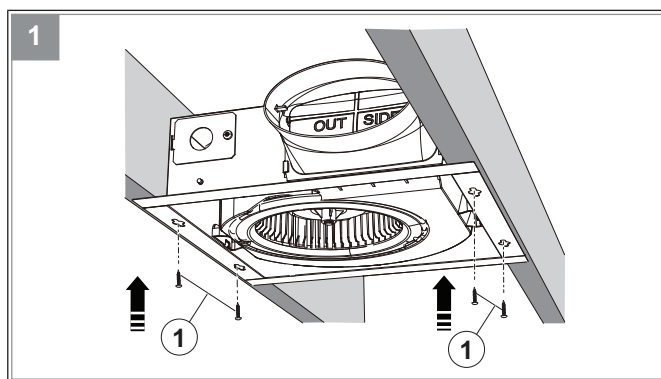
- 1 Avant l'installation, retirez le produit de son emballage et mettez l'emballage de côté.
- 2 Identifiez les emplacements du trou A et du trou B, ainsi que le canal sur le côté du caisson du produit.



1. Trou B
2. Trou A
3. Canal de caisson

3.2 À monter avec les trous de fixation

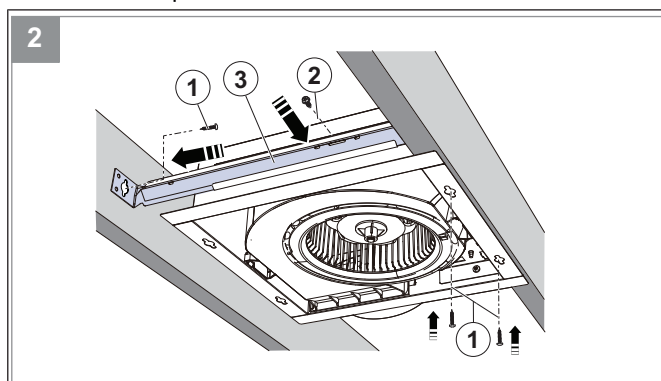
- 1 Alignez le produit au besoin, pour monter le produit dans l'encadrement.
- 2 À l'aide de (4) vis B, installez le produit sur l'encadrement à travers les trous A et B.



1. Vis B

3.3 A monter avec une barre de suspension et les trous de fixation

- 1 Engagez (1) la barre de suspension avec le canal sur le caisson du produit.
- 2 Réglez la barre de suspension au besoin, pour monter le produit dans l'encadrement.
- 3 Alignez la languette de la barre de suspension avec le bord intérieur de l'encadrement.
- 4 À l'aide des (2) vis B, installez le produit sur l'encadrement à travers les trous A et B.
- 5 À l'aide des (1) vis B, fixez la languette d'extrémité de la barre de suspension à l'encadrement.
- 6 À l'aide des (1) vis A, fixez la barre de suspension sur le caisson du produit.

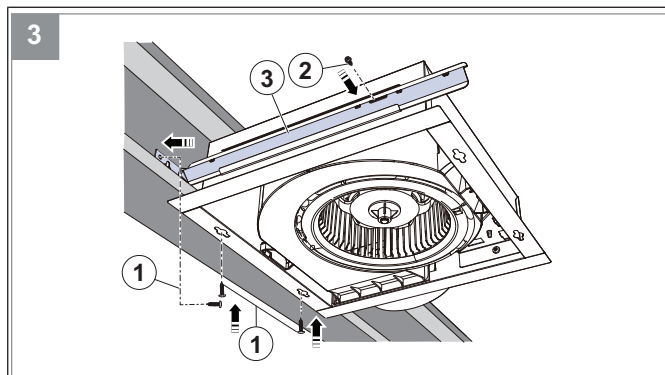


1. Vis B
2. Vis A
3. Barre de suspension

3.4 Pour le montage sur un côté de l'encadrement

- 1 Engagez (1) la barre de suspension avec le canal approprié sur le caisson du produit.
- 2 Réglez la barre de suspension au besoin, pour monter le produit dans l'encadrement.
- 3 Alignez la languette de la barre de suspension avec le bord intérieur de l'encadrement.

- 4 À l'aide des (2) vis B, installez le produit sur l'encadrement à travers les trous A et B.
- 5 À l'aide des (1) vis B, fixez la languette d'extrémité de la barre de suspension à l'encadrement.
- 6 À l'aide des (1) vis A, fixez la barre de suspension sur le caisson du produit.



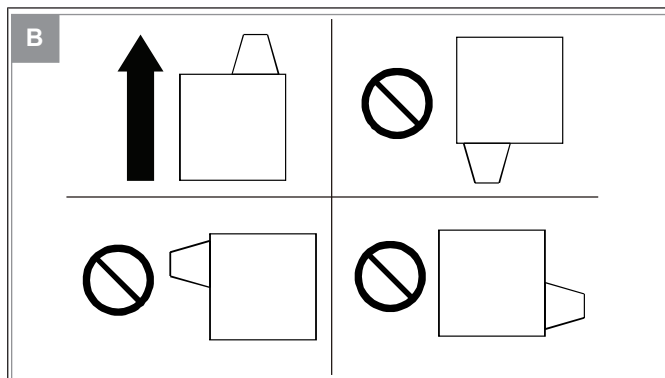
1. Vis B
2. Vis A
3. Barre de suspension

3.5 Pour le montage au mur



Attention

Pour installer le produit sur le mur, le raccordement à la gaine doit être orienté vers le haut.

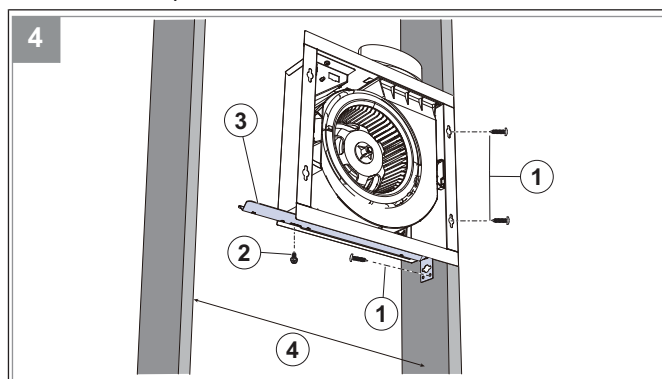


Note!

La distance minimale d'installation entre les montants est 13 3/8 po (340 mm).

- 1 Engagez (1) la barre de suspension avec le canal approprié sur le caisson du produit.
- 2 Réglez la barre de suspension au besoin, pour monter le produit dans l'encadrement.
- 3 Alignez la languette de la barre de suspension avec le bord intérieur de l'encadrement.
- 4 À l'aide des (2) vis B, installez le produit sur l'encadrement à travers les trous A et B.
- 5 À l'aide des (1) vis B, fixez la languette d'extrémité de la barre de suspension à l'encadrement.

- 6 À l'aide des (1) vis A, fixez la barre de suspension sur le caisson du produit.



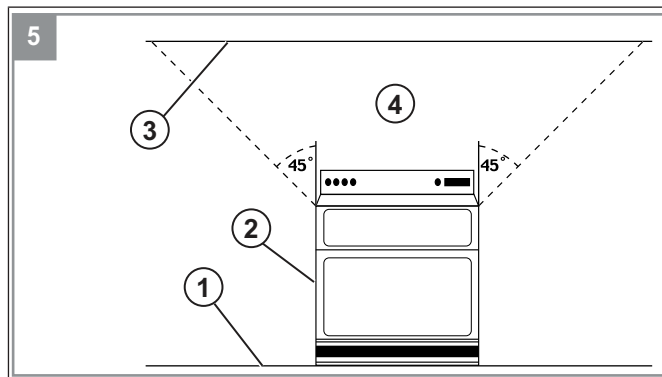
1. Vis B
2. Vis A
3. Barre de suspension
4. Distance minimale de 13 3/8 po (340 mm).

3.6 Pour planifier le passage de la gaine



Avertissement

N'installez pas le produit au-dessus ou à l'intérieur de la zone située à moins de 45 degrés de part et d'autre de tout type d'équipement de cuisson. Reportez-vous à la figure 5.



1. Plancher
2. Équipement de cuisson
3. Plafond
4. Zone de cuisson

3.7 Pour fixer la gaine



Attention

Pour maintenir les pertes de pression au minimum et favoriser un débit d'air suffisant, respectez les points suivants :

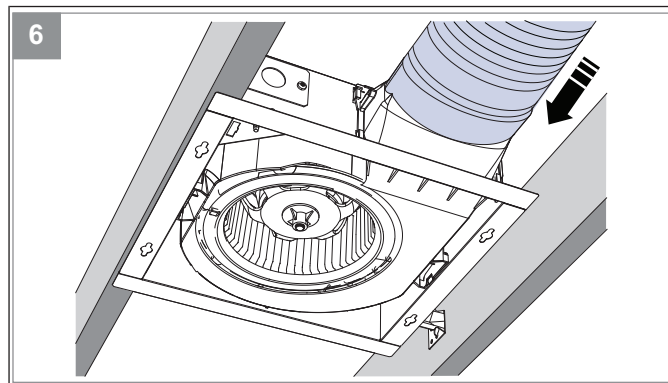
- Dans la mesure du possible, utilisez des longueurs de passage de gaine courtes et droites.
- N'installez pas le produit avec une gaine existante.
- N'installez pas de gaine plus petite que celle recommandée sur le produit.

Note!

Pour un fonctionnement silencieux et pour optimiser les performances, Fantech recommande ce qui suit :

- Utilisez une gaine flexible isolée pour un fonctionnement silencieux
- Si une gaine rigide est utilisée, utilisez de 1 à 3 pi (0,3 à 0,91 m) de gaine flexible isolée.
- Isolez la gaine pour minimiser les pertes d'énergie.
- En cas d'installation dans un espace non conditionné, fixer un isolant sur le produit pour éviter la condensation

- 1 À l'aide de ruban adhésif pour gaine, fixez la gaine au raccordement à la gaine.
- 2 Examinez la gaine autour du raccordement à la gaine afin de s'assurer que le joint est étanche à l'air.

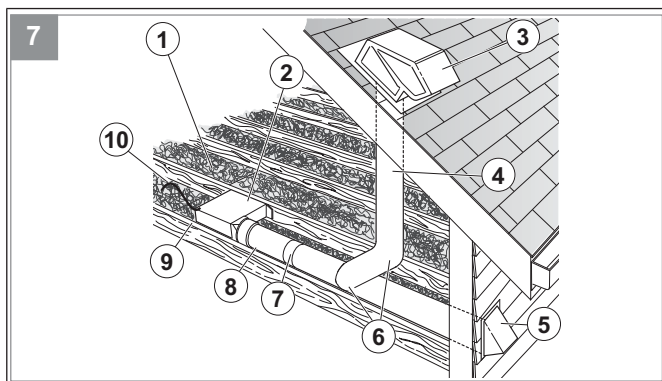


3.8 Pour gérer le passage de la gaine

- 1 À l'aide de ruban adhésif pour gaine, fixez des gaines supplémentaires au produit afin de s'assurer que l'air est relâché vers l'extérieur.
- 2 En fonction de la direction la plus courte et la plus droite vers l'extérieur, placez le passage de la gaine soit à travers le toit, soit à travers le mur.
- 3 Si la gaine a été installée à travers le toit, fixez un bouchon de toit approprié à l'extrémité du passage de la gaine.
- 4 Si la gaine a été installée à travers le mur, fixez un bouchon de mur approprié à l'extrémité du passage de la gaine.

- 5 Placez l'isolation autour du caisson du produit.

- 6 Avec du produit d'étanchéité, fermez tous les espaces entre la charpente et le caisson du produit.



1. Isolation
2. Caisson du produit
3. Bouchon de toit
4. Passage de gaine vertical
5. Bouchon de mur
6. Coudes ronds
7. Ruban adhésif pour gaine fixé aux joints de gaine
8. Passage de gaine horizontal
9. Espaces scellés
10. Câble d'alimentation

3.9 Pour monter le volet anti-rayonnement

Note!

Ce volet anti-rayonnement au plafond (n° 98599) est vendu séparément. Fantech

Note!

Ce volet anti-rayonnement est classé UL pour une utilisation dans des conceptions au plafond de plancher/toit d'une durée maximale de 3 heures.

Note!

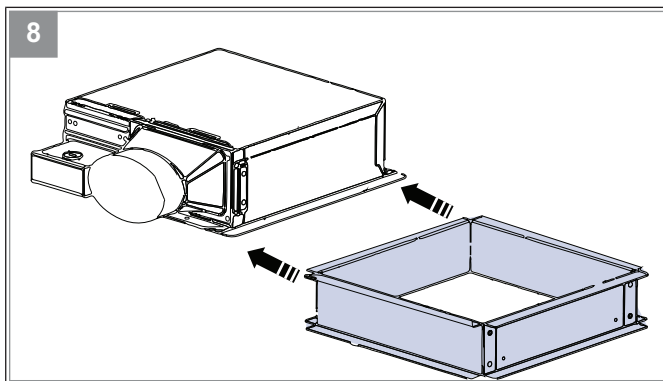
Assurez-vous que la flèche sur la plaque signalétique du volet anti-rayonnement pointe vers le haut.



Attention

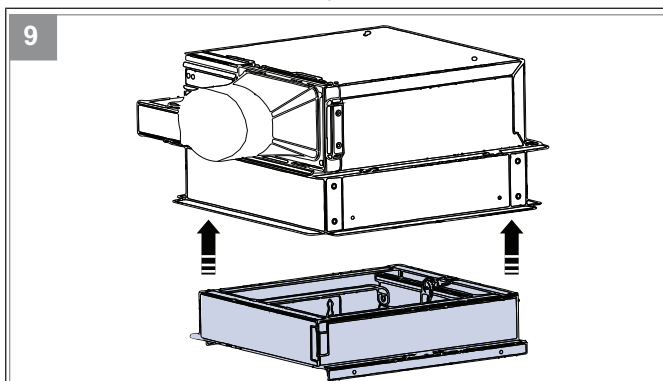
Pour éviter d'endommager les finitions extérieures et pour faciliter le remplacement des pièces, assurez-vous que les vis sont installées à partir de l'intérieur.

- 1 Si le produit est sous tension, coupez l'alimentation à la source.
- 2 Engagez les bords ourlés du caisson du volet anti-rayonnement dans le caisson du produit.

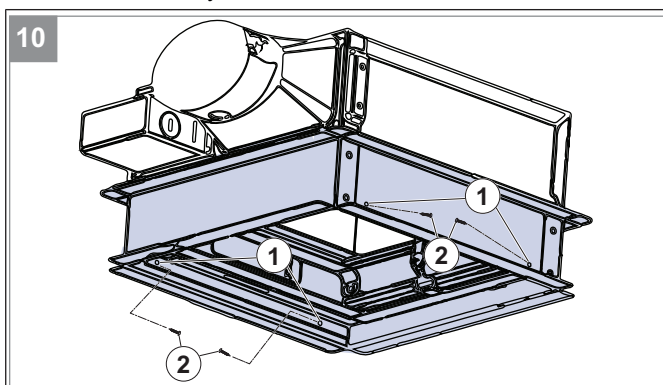


3 Aligned les (4) trous de vis du volet anti-rayonnement avec les (4) trous de vis du caisson du volet anti-rayonnement.

4 Avec la flèche de la plaque signalétique en position vers le « haut », engagez le volet anti-rayonnement avec le fond du caisson du volet anti-rayonnement.



5 À l'aide des (4) vis fournies avec l'ensemble volet anti-rayonnement, fixez le volet anti-rayonnement au caisson du volet anti-rayonnement.

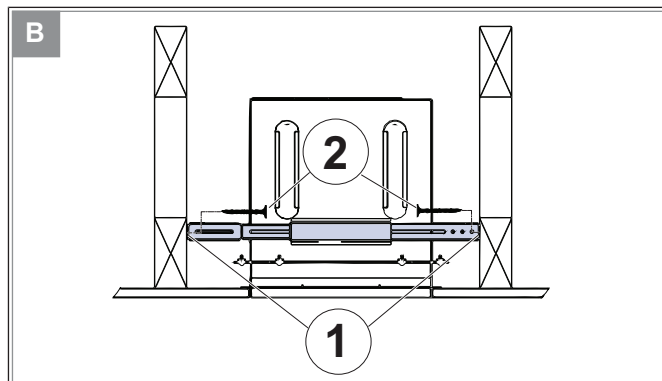


1. Trou de vis

2. Vis fournies

Note!

Avant de monter ce produit, assurez-vous que tout le personnel sait que l'installation du volet anti-rayonnement augmentera la taille de ce produit. Ajustez la façon dont ce produit est installé comme spécifié dans la procédure applicable.



1. Trou de vis

2. Vis

4 Raccordement électrique

4.1 À faire avant la connexion électrique

- Assurez-vous que la connexion électrique est conforme aux spécifications du produit figurant sur la plaque signalétique du moteur.
- Assurez-vous que l'environnement de la connexion électrique est propre et sec.
- Assurez-vous que le schéma de câblage fourni avec le produit correspond aux bornes de la boîte de connexion.

4.2 Pour connecter le produit à l'alimentation électrique

- Effectuez la connexion électrique du moteur. Reportez-vous au schéma de câblage du moteur qui est fourni avec le produit.
- Assurez-vous que la section de la mise à la masse de protection est égale ou supérieure à la section du conducteur de phase.

4.3 Protection du moteur

Ce produit est doté d'une protection intégrée contre la surcharge thermique du moteur. Réinitialisez la protection du moteur en débranchant le ventilateur de l'alimentation électrique pendant 60 secondes.

4.4 Schémas de câblage



Attention

Ne placez pas l'interrupteur d'alimentation ou d'éclairage à un endroit où il peut être touché depuis une douche ou une baignoire.

Note!

Pour connecter l'alimentation à ce produit, utilisez un conducteur d'au moins 14 AWG (calibrage américain normalisé des fils) avec une température nominale d'au moins 90 °C (190 °F).

Note!

Reportez-vous aux schémas de câblage suivants pour fixer les fils du produit aux fils du logement.

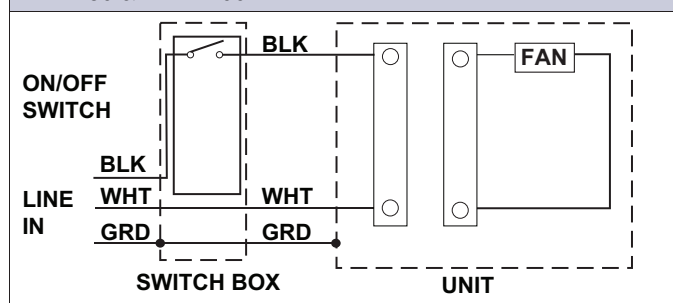
Légende du diagramme

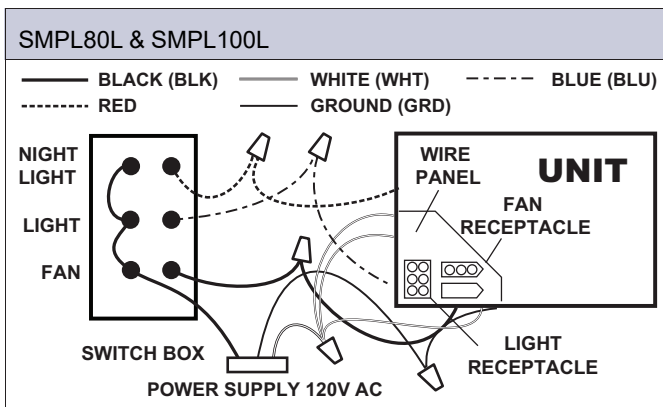
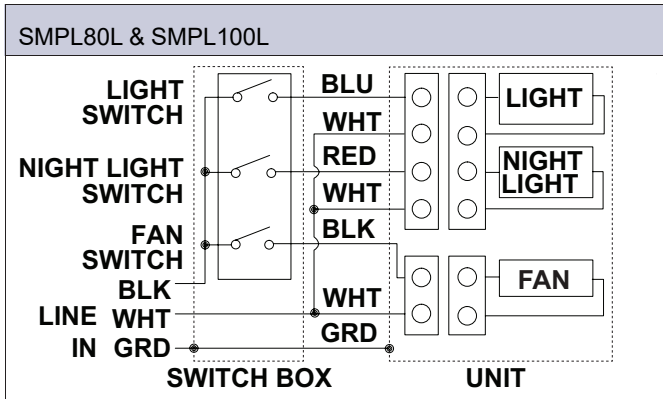
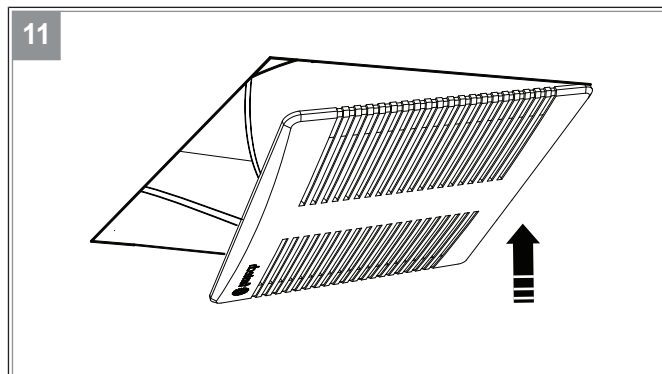
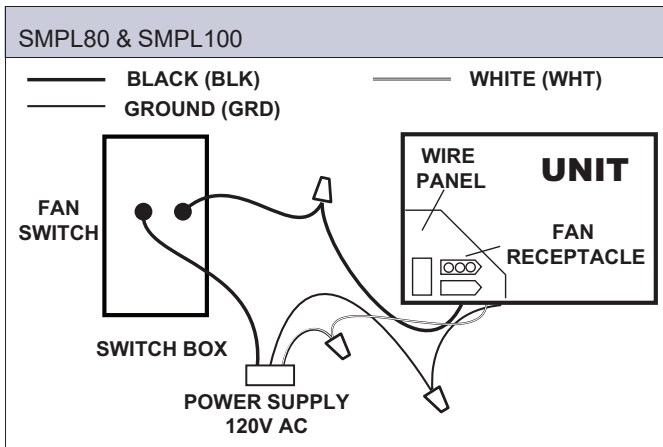
Terminologie anglaise	Signification
ON/OFF SWITCH	On/Off Switch
LINE IN	Ligne d'entrée
BLACK (BLK) (Line)	Noir (ligne)
WHITE (WHT) (Neutral)	Blanc (neutre)
GROUND (GRD)	Terre
BROWN (BRN) (Line)	Marron (ligne)
RED (Line)	Rouge (ligne)
BLUE (BLU) (Line)	Bleu (ligne)
UNIT	Unité
FAN	Ventilateur
SWITCH BOX	Boîte d'interrupteur
POWER SUPPLY 120V AC	Alimentation électrique en courant alternatif de tension 120 volts
FAN RECEPTACLE	Prise du ventilateur
WIRE PANEL	Panneau de câblage
LIGHT SWITCH	Interrupteur d'éclairage
NIGHT LIGHT SWITCH	Interrupteur d'éclairage de nuit
NIGHT LIGHT	Éclairage de nuit
LIGHT	Éclairage

Pour faire le câblage

- Amenez les fils du boîtier en courant alternatif (CA) de 120 volts à l'endroit où se trouve le produit.
- Utilisation de connecteurs approuvés UL uniquement pour fixer les fils du produit aux fils du logement.

SMPL80 & SMPL100





4.5 Pour fixer la grille de plafond

- 1 Faites une découpe autour du caisson du produit.
- 2 Pour les produits équipés d'un éclairage, fixez la prise d'éclairage à partir de la grille de plafond sur le panneau de câblage.
- 3 Fixez les (2) ressorts de la grille dans les trous corrects de la grille de plafond.
- 4 Alignez la grille de plafond avec le caisson du produit.
- 5 Poussez correctement la grille de plafond dans le caisson du produit.

5 Fonctionnement

5.1 Pour démarrer le produit.

- 1 Assurez-vous que le câblage en courant alternatif (CA) de 120 volts est connecté au produit.
- 2 Placez le commutateur sur la position ON (arrêt).
- 3 Après un démarrage progressif (de 5 à 10 secondes), assurez-vous que le produit fonctionne comme prévu.

5.1.1 Pour arrêter le produit

- 1 Placez le commutateur sur la position OFF (arrêt).

6 Recherche de défauts

Problème	Cause	Solution
La soufflante du produit doit être remplacée.	L'ensemble soufflante ne fonctionne plus.	Un nouveau soufflante devra être acheté. Pour monter l'ensemble soufflante, reportez-vous à la section 6.1 Pour remplacer l'ensemble soufflante .
Le produit ne fonctionne plus, et je veux le remplacer.	Le produit ne fonctionne plus.	Pour installer un produit à l'endroit où se trouve l'ancien produit, suivez les étapes suivantes : 1. Faites une découpe au plafond à l'endroit où se trouve l'ancien produit. 2. Retirez le produit. 3. En travaillant à rebours à partir de la section 3 Installation, installez le nouveau produit.

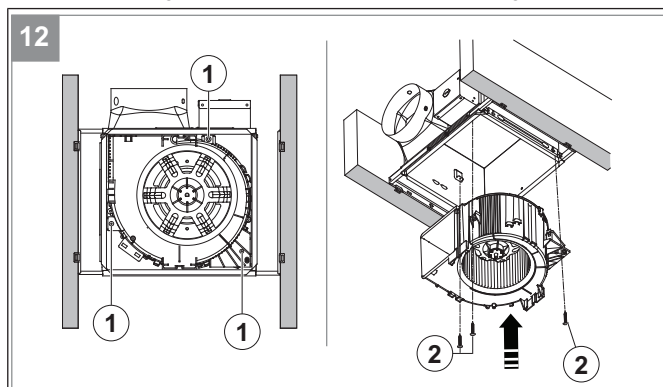
6.1 Pour remplacer l'ensemble soufflante

- 1 Si le produit est sous tension, coupez l'alimentation à la source.
- 2 Retirez la grille de plafond du caisson du produit et mettez-la de côté.
- 3 Le cas échéant, retirez les (4) vis qui fixent le volet anti-rayonnement au caisson du volet.
- 4 Le cas échéant, retirez le volet anti-rayonnement et mettez-le de côté.
- 5 Détachez le câble de l'ensemble soufflante du produit.
- 6 Le cas échéant, retirez les (3) vis qui fixent l'ensemble soufflante au caisson du produit.
- 7 Retirez et éliminez correctement le vieil ensemble soufflante.
- 8 Alignez l'ouverture du nouvel ensemble soufflante avec l'ouverture du caisson du produit.
- 9 À l'aide des (3) vis fournies pour l'ensemble du ventilateur, montez le nouvel ensemble soufflante à l'intérieur du caisson du produit.

- 10 Fixez le câble de l'ensemble soufflante au produit.

- 11 Le cas échéant, à l'aide des (4) vis retirées, fixez de nouveau le volet anti-rayonnement.

- 12 Refixez la grille de plafond au caisson du registre.



1. Trou de vis
2. Vis fournies

7 Maintenance



Avertissement

Placez le ou les commutateurs installés en position arrêt (OFF) avant d'effectuer la maintenance, sauf si les instructions vous indiquent le contraire. Assurez-vous que le ou les commutateurs ne sont pas accidentellement placés sur la position ON (marche).

7.1 Pour maintenir le produit



Attention

Si le produit se met soudainement à faire des bruits forts, ou à vibrer de manière inhabituelle, arrêtez immédiatement le produit. Contactez un représentant, car le produit devra être remplacé. Fantech

Note!

Pour un fonctionnement silencieux, une longue durée de vie et des performances optimales, respectez les points suivants :

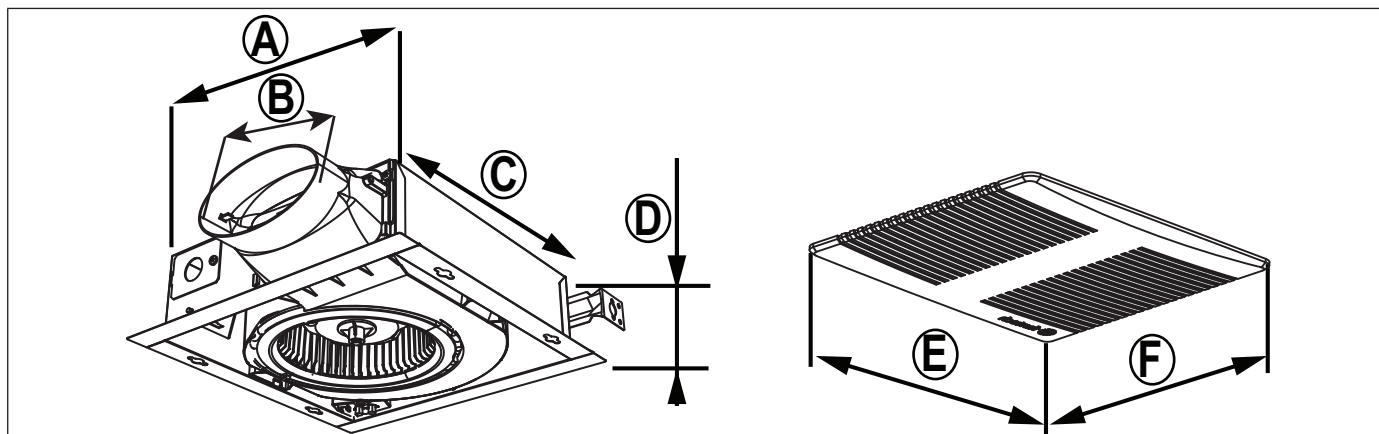
- Retirez la grille avant de nettoyer avec précaution l'intérieur du produit avec un aspirateur muni d'un accessoire de brosse douce ou avec un chiffon doux.
- Aucune autre maintenance n'est nécessaire.

8 Caractéristiques techniques

8.1 Aperçu des données techniques

Tension, puissance du moteur, fréquence	Reportez-vous à la plaque signalétique du moteur sur l'ensemble soufflante.
Données moteur	Reportez-vous à la plaque signalétique du moteur ou à la documentation technique du fabricant du moteur.

8.2 Dimensions du produit



Note!

Les dimensions sont indiquées en pouces (mm).

	A	B	C	D	E	F
bathfan Simple SMPL80, #484300	10–1/4 (260)	4 (102)	10–1/4 (260)	3–3/8 (86)	13–3/4 (349)	13 (330)
bathfan Simple SMPL80L, #484301						
bathfan Simple SMPL100, #484302						
bathfan Simple SMPL100L, #484303						



É-U.
(800) 747 1762
support@fantech.net

Canada
(800) 565 3548
support@fantech.net

Amérique latine
+52 55 1328 7328
support@fantech.net

© Copyright Fantech
Tous droits réservés

Fantech se réserve le droit de modifier ses produits sans avis préalable. Ceci est valable également pour les produits déjà commandés, pourvu que les spécifications convenues ne s'en trouvent pas affectées.